

# Billstedt-Horn gemeinsam vorn



FOTO: HT 16

Beim Turnier in Horn werden die besten Beachvolleyball-Junioren Hamburgs gesucht

Beirat  
Billstedt-Horn  
11.07.2016  
18 Uhr

► **HORN: Beachvolleyballturnier für Kids bis 14 Jahre**

Am Samstag, den 2. Juli findet auf dem Gelände der Grundschule Stengelestraße ein Beachvolleyball-Turnier der Hamburger YOUNG BEACH-Serie im Hermannstaler Sand statt. YOUNG BEACH ist ein kostenloses Mitspiel-Angebot des Hamburger Volleyball-Verbands. Das Turnier in Horn startet um 9.30 Uhr und dauert voraussichtlich bis 14 Uhr. Teilnehmen können Jungen und Mädchen bis zum Alter von 14 Jahren. Die Siegerinnen und Sieger werden für ihre Leistungen mit tollen Medaillen belohnt, die aus dem Verfügungsfonds des Quartiers I gesponsert werden. Eine Anmeldung ist nicht notwendig. Außerdem kann das öffentliche Training jeden Mittwoch besucht werden. Trainer Mischa Urbatzka (langjähriger Beach-Volleyball-Profi, unter anderem Deutscher Meister 2013) ist barfuß ab 17.30 Uhr vor Ort, um sein Können an Kinder und Jugendliche weiterzugeben. Kontakt: Hamburger Turnerschaft von 1816 r.V., mischa@ht16.de.

► **BILLSTEDT-HORN: AG Verfügungsfonds berät über aktuelle Anträge**

Am Montag, den 4. Juli 2016 tagt um 18 Uhr die AG Verfügungsfonds im Stadtteilbüro Billstedt-Horn, Öjendorfer Weg 9. Die Sitzung ist ab 18.15 Uhr für alle Interessierten geöffnet. Die AG berät über die eingegangenen Anträge an den Verfügungsfonds Billstedt-Horn aus der aktuellen Runde und gibt ihre Empfehlung an den Beirat Billstedt-Horn weiter, der abschließend darüber abstimmt. Kontakt: Daniel Sadowski, steg Hamburg mbH, Telefon 040 431393 67, daniel.sadowski@steg-hamburg.de.

► **BILLSTEDT-HORN: Beirat Billstedt-Horn tagt am 11. Juli**

Am Montag, den 11. Juli 2016 findet die nächste Sitzung des Beirats Billstedt-Horn statt. Der Beirat tagt von 18 bis 20.30 Uhr im Saal des Mehrgenerationenhauses der Ev.-Luth. Kirchengemeinde Schiffbek und Öjendorf, Merkenstraße 4. Kontakt: Ursula Groß, Bezirksamt Hamburg-Mitte, Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung, Telefon 040 42854 4411, ursula.gross@hamburg-mitte.hamburg.de; Daniel Sadowski, steg Hamburg mbH, Telefon 040 431393 67, daniel.sadowski@steg-hamburg.de.

➔ [www.billstedt-horn.hamburg.de](http://www.billstedt-horn.hamburg.de)

**Integrierte Stadtteilentwicklung**  
Entwicklungsraum Billstedt-Horn

► **MÜMMELMANNSBERG: Einladung zum Internationalen Freundschaftsfest**

Am Sonntag, den 17. Juli 2016 von 14 bis 18 Uhr findet auf dem Skulpturenhof in der Kandinskyallee wieder das Internationale Freundschaftsfest Mümmelmannsberg statt. Unter dem Motto „Gemeinsam leben – gemeinsam feiern: Eine Welt – viele Länder“ ist der ganze Stadtteil zum Feiern eingeladen. Lassen Sie sich von dem bunten Bühnenprogramm mitnehmen auf eine Reise: zum Beispiel nach Afrika, Russland, Brasilien oder in die Türkei. Neben zahlreichen Aktionen und einem bunten Markt stellen sich Mümmelmannsberger Einrichtungen und Vereine mit eigenen Ständen vor und freuen sich auf Gespräche mit Ihnen. Abgerundet wird das Fest durch ein kulinarisches Buffet aus aller Welt. Auch das Info- und Aktionszelt „Billstedt-Horn gemeinsam vorn“ ist mit dabei. Ergänzend zu Infos zu den Projekten der Integrierten Stadtteilentwicklung gibt es eine Mitmach-Aktion zum Thema „Wie ist Billstedt-Horn?“. Kontakt: Birgit Sokolowski, Elternschule Mümmelmannsberg, Telefon 040 42897 9130.

► **MÜMMELMANNSBERG: Spiel, Spaß und Bewegung in den Sommerferien**

Auch in diesem Jahr bietet die Mümmelmannsberger Spiel- und Sportaktion (MSSA) zu Beginn der Sommerferien vom 25. Juli bis zum 5. August ein tolles Programm. Montags bis freitags von 14 bis 17 Uhr können Kinder mit ihren Eltern in vier großen Sporthallen der Gesamtschule Mümmelmannsberg klettern, Trampolin springen, Fußball spielen oder Inliner fahren, sich verkleiden, tanzen und basteln. Als sportlicher Höhepunkt wird in diesem Jahr ein Hockey-Spieler aus der Regionalliga den Kindern und Jugendlichen das Hockey-Spiel vermitteln. Auf Wunsch der Mädchen gibt es einen Bauchtanz- und einen Hula-Hoop-Workshop. Der Besuch der MSSA ist kostenfrei und eine Anmeldung ist nicht notwendig. Veranstaltet wird die die Aktion vom Verein FIPS e.V. und der Elternschule Mümmelmannsberg. Kontakt: Elternschule Mümmelmannsberg, Telefon 040 42897 9130.

► **ZENTRUM BILLSTEDT: Öffentliche Auslegung des Bebauungsplan-Entwurfs Billstedt 108/Horn 48**

Der Bebauungsplan-Entwurf Billstedt 108/Horn 48 ist noch bis zum 20. Juli 2016 – gem. § 3 Absatz 2 des Baugesetzbuchs – öffentlich ausgelegt: im Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung des Bezirksamts Hamburg-Mitte, Klosterwall 8 (City-Hof Block D), 6. Stock, 20095 Hamburg. Montags bis donnerstags von 9 bis 16 Uhr und freitags von 9 bis 15 Uhr können alle Interessierten den Entwurf des Bebauungsplans einsehen und schriftlich Stellung nehmen. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Fachamtes informieren Sie gerne über die Planinhalte und das weitere Verfahren. Ziel des Bebauungsplans ist die Steuerung von Vergnügungsstätten und Einzelhandel. Ein Ausbreiten von Vergnügungsstätten soll damit verhindert und das Zentrum als attraktives Einkaufs- und Geschäftsgebiet weiter entwickelt werden. Kontakt: Fachamt Stadt- und Landschaftsplanung, Herr Humburg, Telefon 040 42854 3377, Herr Stehmann, Telefon 040 42854 3380, Frau Kubentz, Telefon 040 42854 2547. Weitere Informationen finden Sie hier: [www.hamburg.de/mitte/bplaene-im-verfahren/6386162/billstedt108-horn48-oeffentliche-auslegung](http://www.hamburg.de/mitte/bplaene-im-verfahren/6386162/billstedt108-horn48-oeffentliche-auslegung)